

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования
«Томский политехнический университет»

О.В. Аникина

**ПРОЕКТНАЯ РАБОТА ПРИ ОБУЧЕНИИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ АНГЛИЙСКОМУ
ЯЗЫКУ**
МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
(Электронный ресурс)

Издательство Томского политехнического университета
2010

СОДЕРЖАНИЕ

1. Проект как вид учебно-познавательной деятельности. Определение. Требования.
2. Структура проекта
3. Этапы работы над проектом
4. Требования к описанию проектной работы (реферат) и критерии оценки.
5. Требования к устной защите проекта (презентации) и критерии оценки.
6. Языковые особенности оформления результатов проектной работы.

1. Проект как вид учебно-познавательной деятельности. Определение. Требования.

Проект – это решение, исследование определенной проблемы, его практическая или теоретическая реализация, описание в форме реферата и защита в форме устной презентации. Проект выполняется в течение семестра. Тематика проекта выбирается в рамках изучаемого модуля. Результаты проекта оформляются в виде реферата и защищаются в виде устной презентации.

Требования к проекту:

- наличие значимой в исследовательском плане проблемы, задачи, требующей исследовательского поиска для её решения;
- практическая, теоретическая значимость результатов;
- самостоятельность выполнения;
- структурирование содержательной части (актуальность, цель, аргументированные выводы);
- использование исследовательских методов, предусматривающих определенную последовательность действий (алгоритм проведения проектной деятельности);
- выдвижение гипотезы их решения;
- обсуждение методов исследования (статистических, экспериментальных, наблюдений и пр.);
- обсуждение способов формирования конечных результатов (презентаций, защиты, творческих отчетов, просмотров и т.д.);
- сбор, систематизация и анализ полученных данных;
- подведение итогов, оформление результатов, их презентация;
- выводы, выдвижение новых проблем исследования.

2. Структура проекта.

Тема проекта: _____

Тип проекта: _____

Цель проекта: _____

Курс, семестр: _____

Продолжительность проекта: _____

Количество участников: _____

Ход проекта (оборудование методы исследования): _____

3. Этапы работы над проектом.

Технологией осуществления проекта предусмотрено три этапа: *подготовительный, основной и заключительный*. На каждом этапе решаются определенные задачи, определяется характер деятельности студентов и преподавателя.

Схематично этапы проектирования можно рассмотреть в таблице 1.

Таблица 1.

Этапы	Содержание работы	Деятельность студентов	Деятельность преподавателя
1. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ			
Этап мотивации и целеполагания	а) определение темы; б) выявление одной или нескольких проблем; в) уточнение целей конечного результата;	Уточняют информацию. Обсуждают задание. Выявляют проблемы	Мотивирует учащихся. Помогает в постановке целей проекта. Наблюдает.
Этап планирования	а) анализ проблемы, выдвижение гипотез, обоснование каждой из гипотез; б) определение источников информации, способов ее сбора и	Выдвигают гипотезы решения проблем, формируют задачи. Определяют источники информации.	Помогает в анализе и синтезе. Наблюдает.

	анализа; в) постановка задач и выбор критериев оценки результатов;		
Этапы принятия решений	а) обсуждение методов проверки принятых гипотез («мозговой штурм»); б) выбор оптимального варианта; в) сбор информации – интервью, опросы, наблюдения, эксперименты ;	Уточняют источники информации.	Наблюдает. Консультирует. Советует (по просьбе). Косвенно руководит.
2. ОСНОВНОЙ			
Этап выполнения проекта	Поиск необходимой информации, подтверждающей или опровергающей гипотезу. Выполнение проекта	Работают с информацией. Проводят исследования. Синтезируют и анализируют идеи. Оформляют проект.	Наблюдает. Направляет процесс анализа (если это необходимо). Составляет и заполняет индивидуальные карты текущего контроля за проектной деятельностью на каждого учащегося.
3. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ			
Этап защиты проекта	а) подготовка и оформление реферата и презентации проекта б) защита проекта	Защищают проект	Наблюдает. Направляет процесс защиты (если необходимо). Задает вопросы в роли рядового участника

Этап проверки и оценки результатов	а) анализ выполнения проекта, достигнутых результатов (успехов и неудач) б) анализ достижения поставленной цели в) оценка результатов, выявление новых проблем	Коллективный анализ проекта и самооценка.	Участвует в коллективном анализе и оценке результатов проекта
---	--	---	---

4. Требования к описанию проектной работы (реферат)

Реферат, выполненный на иностранном языке, объемом от 1600 – 2000 словоупотреблений и с использованием не менее 3-х аутентичных источников на иностранном языке. Объем 1-го источника – не менее 1000 словоупотреблений (книги, пособия, Internet, сборники статей, научные журналы; русские источники допускаются, но не являются обязательными).

Реферат оформляется 14 шрифтом Times New Roman, 1.5 интервал, выравнивание по ширине.

Структура реферата:

- титульный лист, предоставляемый студентам;
- структура проекта;
- план;
- аннотация к реферату, описание целей, задач, объекта, субъекта и методов исследования;
- непосредственно реферат (с указанием ссылок в тексте на используемые источники);
- вывод к реферату;
- библиография;
- глоссарий (20 единиц, перевод к ним, определение на иностранном языке).

Критерии оценки реферата

Реферат

Критерий	балл
Аннотация	18
1 Изложение содержания прочитанного	3
2 Формулирование главной проблемы, вывода	3
3 Оригинальность изложения	3
4 Структура и связность изложения	3
5 Правильность употребления грамматических структур	3
6 Правильность употребления лексических структур и терминов	3
Актуальность (научность) темы	3
Содержание (тема раскрыта)	3
Организация работы (структура)	3

Организация работы (языковое оформление смысловых связей)	3
Оригинальность изложения (нет копирования фрагментов текста)	3
Стиль изложения	3
Правильность употребления грамматических структур	3
Правильность употребления лексических структур и терминов	3
Глоссарий	10
Всего по разделу	52

5. Требования к устной защите проекта (презентации)

Презентация по выбранной студентами теме или проблеме профессиональной направленности. Данная форма работы включает:

- подготовку во внеаудиторное время устной презентации на основе реферата (7-10 минут с вопросами слушателей);
- использование для презентации компьютерной программы Microsoft Power Point (5-7 слайдов) без учёта титульного листа, ключевых слов и источников или других средств наглядности (схемы, чертежи и т.д.);
- непосредственную защиту темы;
- дискуссию по теме с преподавателями и студентами;
- выступление в качестве оппонента при защите темы другим студентом.

Критерии оценки презентации

Презентация

Критерий	балл
Представление устной части (читает/не читает)	3
Использование визуальных опор (наглядные средства логично дополняют содержание устного сообщения)	3
Устное высказывание соответствует заданию, цель ясна и успешно достигнута	3
Чёткая структура (вступление, основная часть, заключение)	3
Связь между компонентами устного высказывания (языковое оформление связей)	3
Взаимодействие с аудиторией (умение аргументировано отвечать на вопрос)	3
Умение вести дискуссию	3
Лексическое оформление речи	3
Грамматическое оформление речи	3
Произношение	3
Общее впечатление:	5
Всего по разделу	35

6. Языковые особенности оформления результатов проектной работы.

Клише оформления речи презентации

a) Introducing the subject

Stating the purpose

- I'd like to talk (to you) today about...

- I'm going to present my research paper/inform you about/describe/...

- The subject of my academic paper/my presentation is...
- My purpose/objective/aim today is ...
- This morning I'm going to be talking to you about/telling you/showing you/reporting on...the summary of my research work

Signposting

Outlining the structure

- I've divided my presentation into... parts/sections. They are... The subject can be looked at under the following headings...
- So, I'll start off by... giving you an overview of/making a few observations about/outlining...
- And then I'll go on to... discuss in more depth the implications of/talk you through...
- We can break this area down into the following fields:
Let me begin with/To start with/Firstly, I'd like to look at ... Then/Secondly/Next... Thirdly... Finally/Lastly/Last of all...
- I'd be glad to answer any questions at the end of my presentation.
- I'll try to answer all of your questions after the presentation.

Changing to another topic

- Let's now move on to/turn to ...
- Moving on now to...
- This leads/brings me to the next point which is...
- I'd now like to move on to /turn to ...
- So far we have looked at Now I'd like to ...

Using visual aids

- I'd like you to look at this chart, which shows.../ Let's look at....
- Let me show you.../As you can see...
- If you look at this graph, you'll see...
- This table/diagram/slide/chart shows.../compares/gives information about...
- I'd like to draw your attention to the next slide...

Thanking the audience

Inviting questions

- Thank you for your attention.
- Thank you for listening.
- If you have any questions, I'd be pleased to answer them.
- If there are any questions, I'll do my best to answer them.

Handling questions

Clarifying a question

- If I understand you correctly, you are saying/asking...
- I didn't quite catch that.
- Could you go over that again? /Sorry, could you say that again/repeat that, please?
- What exactly did you mean by ...?

Avoiding giving an answer

- I'm afraid that's not the field of my research.
- I'm afraid I'm not able to answer this question at present.

b) Mini presentation

1. Introduction

1. Can everyone see? Well, good morning ladies and gentleman. Thank you for coming.
2. Before we start I'd like to introduce myself. My name is ... and I am the ... (position) of ... (company).
3. I'm here today to talk about ...
4. I am going to look at three main areas.
5. First, I'll talk about ...
6. After that will ...
7. And finally ...
8. My presentation will take around 10 minutes. If you have any questions, I'll be happy to answer them at the end of my talk.

2. Main presentation

1. First of all, I'd like to look at ...
2. Any questions so far?
3. Secondly, ...
4. I must emphasize that ...
5. The question is ...
6. I'd like you to look at ... You will see that ...
7. As you can see from the graph, ...
8. The figures show that ...
9. If I can just side-track for a moment, ...
10. As I mentioned earlier, ...
11. I'll come back to that in a moment.
12. Now let's move on to the question of ...
13. This brings me to my last point, which is ...
14. As you know, ...
15. In general, ...
16. On the other hand ...
17. Finally, ...

3. Conclusion

1. In conclusion, let me briefly go through the main points again. First I talked about ..., then I described ..., and finally I
2. Right, I think that's everything. Let me finish by thanking you very much for your attention. And now, if you have any questions, I'll be happy to try to answer them.

4. Dealing with questions

1. Could you be a little more specific? / Can I just check what you're asking?
2. You've raised an important point there. Could I ask what your own view is?
3. Anyone like to comment on that?
4. Jane, this is your area. Would you like to make a comment?
We only have a few minutes left. Is there one last question.

Клише оформления реферата

Formulating the aim of the research

1. The present paper is concerned with smth....
2. The purpose of the present paper is to introduce the readers to the smth. ...
3. The purpose of this paper is to present... (to investigate the relationship/ difference between ...and ..., to describe ..., to show ..., to develop ...)

4. This article provides a brief outline of...
5. The article puts forward the ideas to determine ...
6. The aim of this paper is to provide an overview of... and study the ways in which ... can be exploited (in order to improve ...)
7. The book deals with smth. ...
8. In the present article we consider smth. ...
9. The results given in Table 1 are intended to indicate smth. ...

DISCUSSING THE CHARACTERISTIC FEATURES OF THE PROBLEM:

1. The article discusses (deals with, considers) some problems relating to ...
2. presents the basic theory of... ...provides information on...
3. Subject matter related to ...(as well as to ...) is introduced in the paper.
4. Special attention is given to ...
5. The article may be divided into ... parts.
6. The first (second, third, fourth,...) part dwells on ...
7. explains..., gives the definition of..., analyses..., comments on ..., points out..., makes a few critical remarks on ..., gives an account of..., begins with a short discussion on ..., outlines...
8. Then follows the detailed analyses of...
9. Next the author tries to indicate that...
10. Further on, the author goes on to the problem of...
11. After that the author turns to ...
12. The next paragraph deals with ...
13. The process shows (exhibits) the following characteristic peculiarities.
14. A method is described which yields smth. ...
15. The paper describes new methods of creating charged particles.
16. The system includes a special type of wind tunnel and vacuum pumps.
17. Another approach consists in observing crystal surface.

METHODS AND MATERIALS DESCRIBING METHOD EQUIPMENT AND CONDITIONS OF EXPERIMENTS

1. If conditions are favorable we shall be able to apply this method in practice.
2. The task of the experiment should be defined more precisely.
3. We shall have no chance of seeing this equipment again.
4. Making these calculations may prove to be a very difficulty and time-consuming procedure.
5. It is not unlikely that this method will be successful for the solution of many problems in hydrodynamics.
6. The method developed in our laboratory enable us to reduce friction and eliminate fluctuation.
7. In the third stage of programming some procedure is used to get the code into the memory of the computer.

RESULTS or OBTAINING RESULTS

1. The final results of device performance based on this principle are given (presented, plotted) in Table 1
2. The findings seem (appear) to contradict our previous supposition.
3. These data (enables us to/calculate final results of the experiment.

4. The complete results of our test make up a table of some magnitude, which will be not reproduced here.
5. We verified the preliminary results, using (on the basis of. according to) Black's method.

SHOWING AGREEMENT AND DISCREPANCY \ ADVANTAGES AND DRAWBACKS

1. There is a full agreement (correlation) between the results obtained and the previous data.
2. The calculated values of the function agree well with experimentally determined values.
3. The method provides good fit of theoretical data and experimental values.
4. The theoretical and experimental results are found to be in general agreement in this case.
5. These curves commonly do not fit the standard equations.
6. It must be stressed (emphasized, underlined) that the device describes in the previous chapter reduces this limitation.
7. The advantage of the new design is the ease of calculation.
8. The great advantage of the new method is the fact that it provides accurate and reliable, results.
9. The main drawback is the fact that it is impossible to generate emission at temperatures below 450'C
10. Mercury offers an additional advantage, of being readily handled in glass or metal systems.
11. To overcome the difficulties a slightly modified approach was suggested.

CONCLUSIONS- MAKING CONCLUSIONS

Verbs - to conclude, to prove, to turn out, to seem, to appear, to recommend

Phrases - to make (draw, reach) a conclusion that, to lead to a conclusion concerning, it is possible to conclude, it should be noted that, it may be stated that, it is necessary to stress (emphasize, underline), as a result of, it is suggested that smth should be done, it is necessary to do smth

For example:

1. Consequently there is no evidence as to the exact behavior of the magnitude liquid in vacuum.
2. To understand the process better it is necessary that a more thorough study of it should be performed.
3. The author fails to show that additional work is needed to improve the precision of the method.
4. The final paragraph states that...
5. The author concludes with .../draws the conclusion that...
6. The author concludes that... «In conclusion the author...
7. The paper is of great (little, no) importance (very/rather/not informative).
8. The information provided is valuable (up-to-date, out-of-date, useful, useless).

CONNECTIVE DEVICES

To make contrasting joints	however, nevertheless, in spite of, but, while, despite, even if, even though, at the same time, although, yet,
To list points	firstly, in the first place, first of all, to start with, secondly, thirdly, finally
To add more points E>n a topic	what is more, furthermore, also, apart from this/that, in addition to, moreover, besides, too, not to mention the fact affair
To list advantages/ disadvantages	one/another/one other/a furtherAlie main /the first/the greatest advantage/disadvantage of...
To express personal opinion	in my opinion/view, to my mind/way of, thinking, personally I believe, it strikes me that, I feel very strongly that, I am inclined to, believe that, it seems to me that, as far as I am concerned
To refer to other Sources	according to, with reference to
To conclude	finally, lastly, above all, all in all, taking everything into account, on the whole, all things considered, in conclusion, as I have said, as was previously stated, to sum up
To express cause	because of, owing to, due to, for this reason
To express effect	therefore, thus, as a result, consequently, so, as a consequence
To emphasise what you say	clearly, obviously, of course, needless to say, in particular
To express reality	in fact, actually, as a matter of fact, in practice, the fact of the matter is that
To express difference between appearance and reality	on the face of it, at first sight, apparently
To state an argument against your opinion	it is popularly believed that, people often claim that, contrary to popular belief, it is a fact that, it is often alleged that, people argue that
To state other people's opinions	many people are in favour of/against, some people argue that, a lot of people think/believe
To express balance	while, on the one hand, on the other hand. whereas
To introduce the other side of the argument	opponents of this view say, however there are people/those who oppose... claim that
To refer to what actually happens	for example, for instance
	in practice, in effect
To make general statements	as a rule, generally, in general, as a general rule, on the whole

To make partly correct statements	up to a point, to a certain extent, to some extent, in a way, in a sense
To express limit of knowledge	to the best of my knowledge, for all I know, as far as I know
To rephrase	that is to say. in other words
To bring up other points or aspects	as far as ... is concerned, regarding, with regard to, as for
To imply that nothing else needs to be said	anyway, at any rate, in any case